

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика»
**Принципы развивающей педагогики при обучении иноязычной письменной
речи в начальной школе.**

Тарасов Алексей Александрович

Аспирант

Московский городской педагогический университет, Москва, Россия

E-mail: tarasov9@rambler.ru

Внедрение развивающих технологий в практику обучения различным предметам ознаменовало переход от педагогики ЗУН (знания, навыки, умения) к личностно-ориентированной парадигме образования, что нашло свое отражение в тексте ФГОС для начальной школы. Однако на уровне раннего иноязычного образования (РИО) технология развивающей педагогики не получила должного теоретического обоснования, особенно в части обучения речевым умениям.

Внедрение технологии развивающего обучения в пространство РИО характеризуется дифференциацией направлений исследований в области включения теоретических основ развивающих образовательных систем в процесс обучения ИЯ: социально-развивающее (М.А. Ариян, З.Н. Никитенко), практико-направленное (И.В. Новикова, О.И. Новиков), интеллектуально-развивающее (Н.П. Гончарук, Р.П. Мильруд), филологическое (Т.И. Ильина, Э.А. Красковский, Ю.И. Лысый).

Для создания модели развивающего обучения иноязычной письменной речи следует учитывать все вышеупомянутые направления исследований, при этом особое внимание должно быть уделено филологическому направлению как необходимой идейной основе процесса обучения иноязычной письменной речи в начальной школе.

Так, Т.И. Ильина представила два различных взгляда на филологический подход к изучению ИЯ. Последователи первого придерживаются позиции изучения языка «сверху вниз» (по Л.С. Выготскому), когда овладение им происходит на сознательно-сопоставительной основе изучения языковой системы (Р.А. Будагов, Р.О. Винокур, Л.В. Щерба). Второй подход характеризуется рассмотрением любого языкового явления или речевого факта как текста и в позиции диалога с ним (М.М. Бахтин, Э.А. Красковский, Ю.И. Лысый). Таким образом, в данном исследовании мы находим подтверждение валидности выбранной коммуникативной стратегии при обучении иноязычной письменной речи, овладение которой основано на базе осознанного чтения текста, т.е. создание речевого продукта (текста) происходит при сопоставлении с исходным мотивирующим на высказывание текстом. При этом важно признать то, что две вышеизложенные концепции дополняют друг друга, создавая необходимую развивающую среду: на этапе раннего иноязычного образования учащиеся последовательно должны изучать языковые явления, при этом создаваемое образовательное пространство мотивирует на создание лично значимых коммуникативных продуктов - иноязычных письменных текстов.

Требования для уровня обученности учащихся ФГОС начального общего образования подразумевают развитие коммуникативных умений учащихся как в курсе родного (русского) языка, так и иностранного, а именно сочинение писем, открыток и других небольших текстов. При этом для курса родного языка отмечается необходимость создания конкретных (приближенных к реальной коммуникации) ситуаций общения.

В данном контексте значительный интерес представляют работы исследовательской группы «Школа диалога культур» (В.Ф. Литовский, Л.А. Месеняшина, Р.С. Панова), так как предлагаемая учеными модель обучения письменной речи идеологически согласуется с теорией развивающего образования и применима к уровню обучения иностранному языку в начальной школе. Письменная речь встраивается в естественную систему освоения

языка при помощи условного объединения этапа предписья (пиктографический этап) и собственно письма как целенаправленного процесса обучения графике и письменной речи. Переориентация с языкового на речевой аспект, когда учащийся осваивает письменную речь в последовательности «текст-слово» (в отличие от традиционной методики «слово-текст»), приводит к существенной перестройке всего процесса обучения, что выражается в применении следующих методических принципов:

- 1) создание игровой ситуации, имитирующей культурную задачу - организацию общения в условиях пространственно-временного разобщения;
- 2) создание игрового мотива к письму как высказыванию и как графической деятельности;
- 3) постановка учащегося в условия, побуждающие к построению неспонтанного, продуманного высказывания;
- 4) постановка учащегося в условия, побуждающие к анализу как чужого, так и своего, авторского высказывания.

Функционально-биологическая организация учения - brain-based learning (Pulitano. C., Raguin F.) представляется гармонизирующим элементом РИО. Вслед за Р.П. Мильрудом мы соглашаемся, что нижеуказанные принципы должны быть учтены при построении модели развивающего иноязычного образования:

- 1) Положительные эмоциональные реакции;
- 2) Индивидуальный смысл учиться;
- 3) Углубленное понимание материала;
- 4) Видеть «лес», а не «деревья»;
- 5) Множественная картина мира.

Унифицированная модель обучения ИЯ (по Р.П. Мильруду) в раннем иноязычном образовании должна содержать 3 основные стадии:

- 1) Упорядочивание грамматических связей между словами (языковой компонент)
- 2) Формирование видов речевой деятельности (речевой компонент)
- 3) Расширение коммуникативных и адаптивных умений учащихся в современном мире с применением освоенных компетенций (социокультурный компонент).

Соглашаясь с последовательностью стадий, мы считаем, что вышеописанная структура обучения ИЯ должна быть адаптирована к реалиям обучения иноязычной письменной речи. Поскольку она всегда мотивирована предъявляемым каноническим текстом-образцом, мы полагаем, что необходимо дополнить вышеупомянутые стадии предварительным этапом:

Речевой стимул - Языковой анализ - Речевой анализ - Письмо+Социокультурный анализ

Исходя из вышесказанного и принимая во внимание характер иноязычной письменной деятельности учащихся начальной школы, мы полагаем, что внедрение технологии развивающего образования в практику обучения иноязычной письменной речи в начальной школе должно базироваться на следующих принципах:

- 1) Развитие УУД посредством планомерного введения учащихся в естественную рече-

развивающую среду.

- 2) Организация учебного взаимодействия учащихся с целью активизации психических свойств личности.
- 3) Постановка учебной задачи в зоне ближайшего развития учащихся с выполнением в высоком темпе.

Источники и литература

- 1) Ильина Т. И. Филологический подход в обучении иностранному языку как способ создания личностно-развивающей образовательной среды // Сибирский педагогический журнал. - 2010. - N 9. - С. 116-122
- 2) Мильруд Р.П. Развивающее обучение учащихся начальной школы в образовательном курсе иностранный язык // Просвещение. Иностранные языки – 2013. № 10. – Режим доступа: <http://iyazyki.ru/2013/11/development-education/> - Дата обращения: 01.03.2015
- 3) Панова Р.С. Формирование письменной речи младших школьников на ранних этапах обучения в парадигме школы диалога культур. Автореф. дис. к. пед. н. – Челябинск, 2009.